
sieger
Zuhause im Freien
2019

Inhalt



sieger EXCLUSIV Passion ..... ab Seite 4
HAVANNA ..... Seite 6
NASSAU ..... Seite 10
CANNES ..... Seite 14
BRISBANE ..... Seite 16
SYDNEY ..... Seite 18
MELBOURNE ..... Seite 20

sieger EXCLUSIV ..... ab Seite 22
SALERNO ..... Seite 24
YARA ..... Seite 26
BOZEN ..... Seite 28
BOZEN BARSET ..... Seite 30
LAGOS ..... Seite 32
CALVI ..... Seite 34
TRENTO ..... Seite 36
CATENA ..... Seite 42
ROYAL ..... Seite 46
BASTIA ..... Seite 50

sieger Tischfreiheit .... ab Seite 52

sieger Tischfreiheit mit System ..... Seite 54

TISCHE EXCLUSIV vivodur®
TISCHE VIVODUR® / TABLES VIVODUR® ..... Seite 62
TEAK TISCHE / TEAK TABLES / TABLES EN TECK ... Seite 69
AUFLAGEN / CUSHIONS / COUSSINS ..... Seite 70

sieger ..... ab Seite 72
MERAN ..... Seite 74
CADIZ ..... Seite 76
BODEGA KOMFORTLIEGEN ..... Seite 80
BODEGA ..... Seite 82
PALMA ..... Seite 88
COMTESSE ..... Seite 90

sieger Tischfreiheit

TISCHSORTIMENT

TISCHE VIVODUR® / TABLES VIVODUR® ..... Seite 92
vivodur®

TISCHE MECALIT®-PRO / TABLES MECALIT®-PRO .. Seite 96
ORIGINAL mecalit®-PRO

MATERIALIEN / MATERIALS / MATÉRIAUX ..... Seite 100
AWARDS ..... Seite 107

Farblegende zum Ausklappen auf Seite 107
Fold-out colour legend on page 107
Légende en couleurs pour le dépliage page 107



Kollektion „Sieger Exclusiv Passion“


sieger
EXCLUSIV
Passion

Havanna

Abgebildete Variante / Pictured version / Variante illustrée: 1 x 451/G-G, 1 x 454/G-G, 1 x 455/G-G, 1 x 456/G-G, 3 x 457/G-G, 1 x 458/G-G, 1 x 635/G

GERMAN DESIGN AWARD WINNER 2018



1-Sitzer – 451/G-G



Seitenteil links – 454/G-G



Eckteil – 456/G-G



Mittelteil – 457/G-G



Seitenteil rechts – 455/G-G



Eingetragenes EU-Design
Registered EU-Design / Modèle déposé (EUR)



FSC
www.fsc.org
FSC® C122627
Das Zeichen für verantwortungsvolle Waldwirtschaft

sunproof



Designed by CULTURE FORM





Bank / Beistelltisch – 458/G-G



Diningtisch – 635/G





Eckteil mit verstellbarem Sitz / Rückenlehne – 459/G-G

Havanna

Eingetragenes EU-Design
Registered EU-Design / Modèle déposé (EUR)





Die modularen Einzelelemente lassen sich individuell kombinieren.

The modular elements can be combined as desired.

Les élements modulables peuvent être combinés selon vos désirs.





GERMAN DESIGN AWARD WINNER 2018







Designed by CULTURE FORM

Nassau





Loungetisch – 616/W





FSC
www.fsc.org
FSC® C122627
Das Zeichen für verantwortungsvolle Waldwirtschaft

sunbrella®





1-Sitzer – 431/W-G



2-Sitzer Sofa – 432/W-G

sieger EXCLUSIV Passion

Nassau



1-Sitzer – 431/G-G



Loungetisch – 616/G









2-Sitzer Sofa – 432/G-G

Cannes

Abgebildete Variante / Pictured version / Variante illustrée:
1 x 444/W-G , 1 x 445/W-G, 1 x 446/W-G, 2 x 447/W-G, 1 x 613/W



Linkes Seitenteil – 444/W-G



Eckteil – 446/W-G



Mittelteil – 447/W-G



Rechtes Seitenteil – 445/W-G



Die modularen Einzelelemente lassen sich individuell kombinieren.

The modular elements can be combined as desired.

Les élements modulables peuvent être combinés selon vos désirs.



sunbrella®



Loungetisch – 613/W
Tischplatte: Aluminium weiß



Hocker – 448/W-G



Beistelltisch – 620/W
Tischplatte: Aluminium weiß

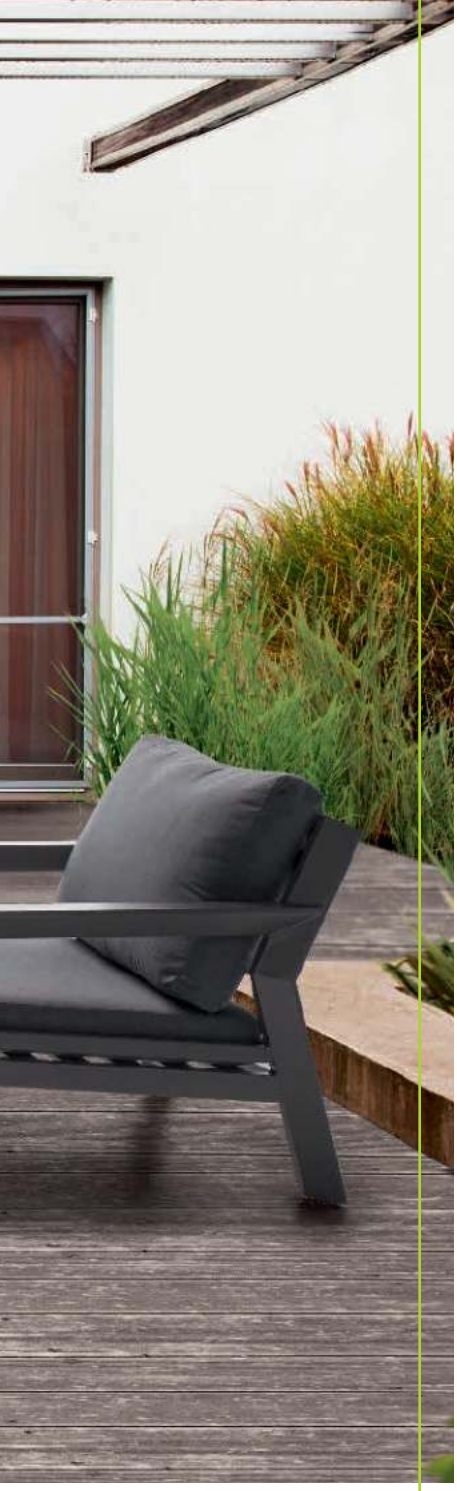
Brisbane



1-Sitzer – 421/G-G



Loungetisch – 606/G





sunbrella®





2-Sitzer Sofa – 422/G-G

Sydney





1-Sitzer – 411/G-G



2-Sitzer Sofa – 412/G-G











2-Sitzer Sofa links – 414/G-G



Eckteil – 406/G-G



2-Sitzer Sofa rechts – 415/G-G



Beistelltisch – 620/G



Loungetisch – 602/G



Loungetisch – 603/G

Melbourne



Beistelltisch – 620/A



Loungetisch – 630/A



Loungetisch – 631/A



2-Sitzer Sofa links – 404/A-G



Eckteil – 406/A-G



2-Sitzer Sofa rechts – 405/A-G



603/A – 110 x 60 cm
602/A – 60 x 60 cm



GERMAN DESIGN AWARD WINNER 2018



sunproof



2-Sitzer Sofa – 402/A-G



1-Sitzer – 401/A-G



Kollektion „Sieger Exclusiv“


sieger
EXCLUSIV

Salerno

Gestell: 5780-50 – 160 x 90 cm
Platte: 6780-103, Polytec®, Zement anthrazit

ALUMINIUM
TEXTILUX®

Farbkombination: G-SG
Colour combination: G-SG
Combinaison de coloris: G-SG



Stapelsessel – 317/G-SG



Klappsessel – 337/G-SG



Eingetragenes EU-Design
Registered EU-Design / Modèle déposé (EUR)



Farbkombination: A-SG
Colour combination: A-SG
Combinaison de coloris: A-SG



Stapelsessel – 317/A-SG



Klappsessel – 337/A-SG







Yara

Gestell: 5780-50 – 160 x 90 cm
Platte: 6780-102, Polytec®, Zement graphit









Eingetragenes EU-Design
Registered EU-Design / Modèle déposé (EUR)



GERMAN DESIGN AWARD NOMINEE 2019

Designed by CULTURE FORM



ALUMINIUM TEXTILUX®

Farbkombination: G-SG
Colour combination: G-SG
Combinaison de coloris: G-SG



Stapelsessel – 316/G-SG



Stapelsessel – 316/A-SG

ALUMINIUM TEXTILUX®

Farbkombination: A-SG
Colour combination: A-SG
Combinaison de coloris: A-SG

Bozen

Gestell: 5780-55 – 160 x 90 cm
Platte: 6780-104, Polytec®, Beton dunkel





Eingetragenes EU-Designs
Registered EU-Design / Modèle déposé (EUR)

ALUMINIUM TEXTILUX®

Farbkombination: G-SG
Colour combination: G-SG
Combinaison de coloris: G-SG



Stapelsessel – 320/G-SG



ALUMINIUM TEXTILUX®

Farbkombination: A-SG
Colour combination: A-SG
Combinaison de coloris: A-SG



Stapelsessel – 320/A-SG

Bozen Barset





Bartisch
Gestell: 5750-55 – 140 x 80 x 96,5 cm,
Platte: 6750-103, Polytec®, Zement anthrazit



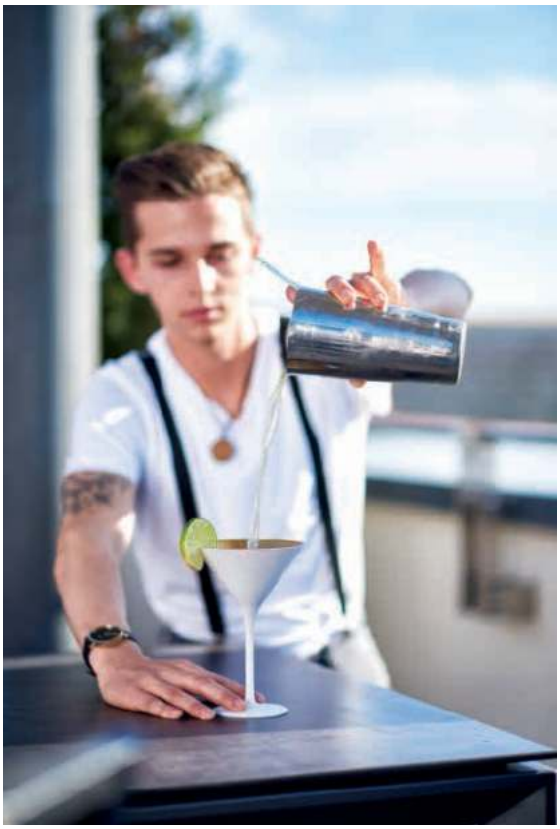
Eingetragenes EU-Design
Registered EU-Design / Modèle déposé (EUR)

ALUMINIUM
TEXTILUX®

Farbkombination: G-SG
Colour combination: G-SG
Combinaison de coloris: G-SG



Barhocker – 321/G-SG





Lagos

Gestell: 5780-55 – 160 x 90 cm
Platte: 6780-102, Polytec®, Zement graphit

Farbkombination: G-G
Colour combination: G-G
Combinaison de coloris: G-G



Stapelsessel – 322/G-G



Stapelsessel – 322/W-HG

Farbkombination: W-HG
Colour combination: W-HG
Combinaison de coloris: W-HG









Das Textilux®-Kunstfasergewebe mit Quick Dry Foam Füllung garantiert hervorragenden Sitzkomfort.

The synthetic Textilux® fabric with Quick Dry Foam filling guarantees excellent seating comfort.

Le tissu synthétique Textilux® avec garnissage mousse »Quick Dry« garantit un excellent confort.

Calvi

Eingetragenes EU-Design
Registered EU-Design / Modèle déposé (EUR)



3780-50 – 165 x 95 cm



Stapelsessel – 315/A-G



Stapelsessel – 315/G-SG



Stapelsessel – 315/W-HG



Farbkombination: G-SG
Colour combination: G-SG
Combinaison de coloris: G-SG



Klappsessel – 335/G-SG



Farbkombination: A-G
Colour combination: A-G
Combinaison de coloris: A-G



Klappsessel – 335/A-G



Farbkombination: W-HG
Colour combination: W-HG
Combinaison de coloris: W-HG



Klappsessel – 335/W-HG





Trento

** Abgebildete Tischlänge 285 cm. Weitere Informationen zum Tisch auf den Seiten 64-65.*
** Pictured table length 285 cm. For more information about this table see pages 64-65.*
** Longueur illustrée de la table 285 cm. Voir pages 64-65 pour de plus amples informations.*



Farbkombination: MR-M
Colour combination: MR-M
Combinaison de coloris: MR-M



Hocker – 301/MR-M



Stapelsessel – 311/MR-M



Klappsessel – 331/MR-M



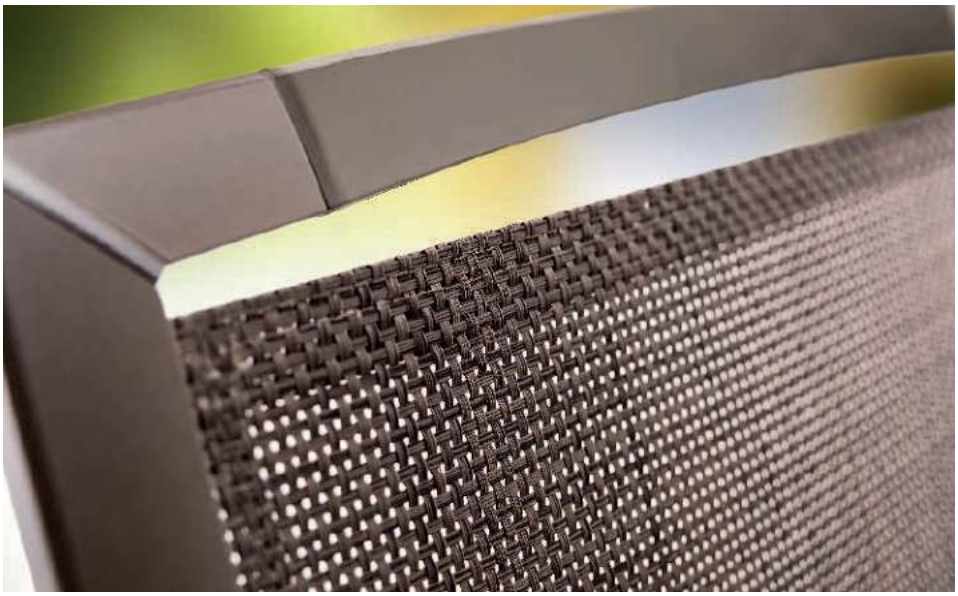
Eingetragenes EU-Design
Registered EU-Design / Modèle déposé (EUR)

3980-70
165/225/285 x 95 cm*



reddot design award

German Design Award
NOMINEE 2013





Komfort-Klapprollliege – 361/MR-M – mit Sitz- und Liegehöhe 52 cm
Luxury sunlounger with height of seat and lying surface 52 cm
Bain de soleil confort avec hauteur de surface assise et couchette 52 cm



Klapprollliege – 351/MR-M – Höhe / Height / Hauteur 38 cm

Trento

** Abgebildete Tischlänge 225 cm. Weitere Informationen zum Tisch auf den Seiten 64-65.*
** Pictured table length 225 cm. For more information about this table see pages 64-65.*
** Longueur illustrée de la table 225 cm. Voir pages 64-65 pour de plus amples informations.*

ALUMINIUM TEXTILUX®

Farbkombination: A-G
Colour combination: A-G
Combinaison de coloris: A-G



Hocker – 301/A-G



Stapelsessel – 311/A-G



Klappsessel – 331/A-G



Eingetragenes EU-Design
Registered EU-Design / Modèle déposé (EUR)

3980-50
165/225/285 x 95 cm*





reddot design award

German Design Award
NOMINEE 2013



Komfort-Klapprollliege – 361/A-G – mit Sitz- und Liegehöhe 52 cm
Luxury sunlounger with height of seat and lying surface 52 cm
Bain de soleil confort avec hauteur de surface assise et couchette 52 cm



Klapprollliege – 351/A-G – Höhe / Height / Hauteur 38 cm

Trento



ALUMINIUM TEXTILUX®

Farbkombination: G-SG
Colour combination: G-SG
Combinaison de coloris: G-SG



Klapprollliege – 351/G-SG – Höhe / Height / Hauteur 38 cm



Komfort-Klapprollliege – 361/G-SG – mit Sitz- und Liegehöhe 52 cm
Luxury sunlounger with height of seat and lying surface 52 cm
Bain de soleil confort avec hauteur de surface assise et couchette 52 cm



Eingetragenes EU-Design
Registered EU-Design / Modèle déposé (EUR)

3770-55 – 140 x 90 cm

German Design Award NOMINEE 2013

reddot design award



Klappsessel – 331/G-SG





Hocker – 301/G-SG



Stapelsessel – 311/G-SG

Catena



Farbkombination: G-G
Colour combination: G-G
Combinaison de coloris: G-G



Hocker – 301/G-G



Stapelsessel – 312/G-G



Klappsessel – 332/G-G



Eingetragenes EU-Design
Registered EU-Design / Modèle déposé (EUR)

FSC
www.fsc.org
FSC® C122927
Das Zeichen für verantwortungsvolle Waldwirtschaft









Tisch – 2780-02 – 165 x 95 cm



Klapprollliege – 352/G-G

Catena



Farbkombination: C-N
Colour combination: C-N
Combinaison de coloris: C-N



Hocker – 301/C-N



Stapelsessel – 312/C-N



Klappsessel – 332/C-N



Eingetragenes EU-Design
Registered EU-Design / Modèle déposé (EUR)

FARBLEGENDE ZUM AUSKLAPPEN AUF SEITE 107
FOLD-OUT COLOUR LEGEND ON PAGE 107
LÉGENDE EN COULEURS POUR LE DÉPLIAGE PAGE 107



FSC
www.fsc.org
FSC® C122927
Das Zeichen für verantwortungsvolle Waldwirtschaft





Tisch – 2780-03 – 165 x 95 cm



Klapprollliege – 352/C-N

Royal

Farbkombination: A
Colour combination: A
Combinaison de coloris: A



Klapprollliege – 957/A



Eingetragenes EU-Design
Registered EU-Design / Modèle déposé (EUR)

3780-50 – 165 x 95 cm



Klappsessel – 937/A





Hocker – 901/A-G



Stapelsessel – 917/A

Royal



ALUMINIUM TEXTILUX®

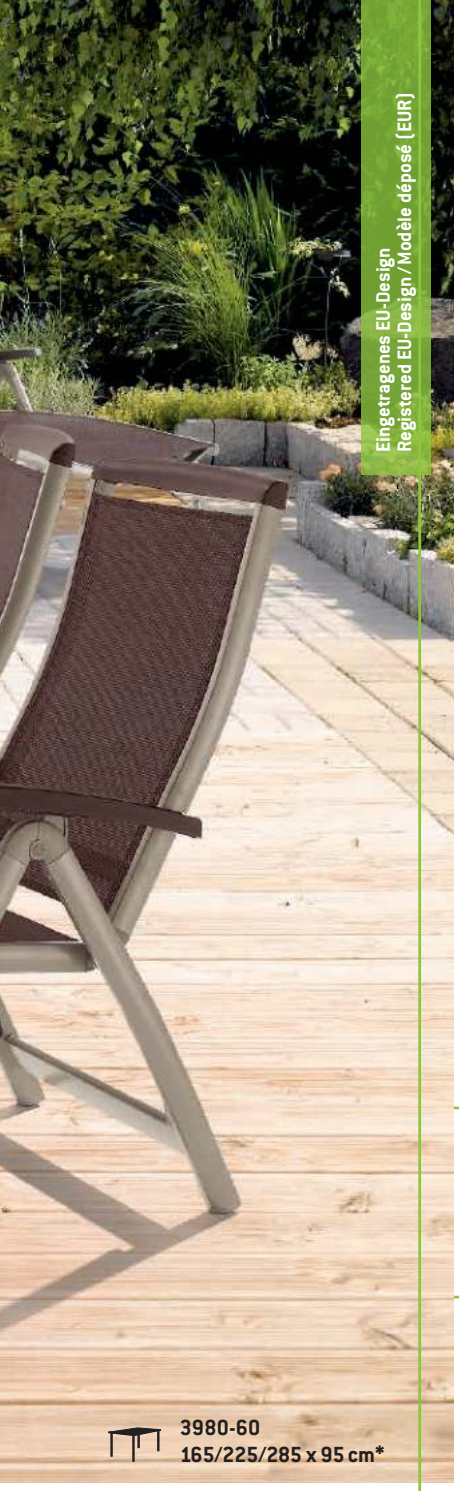
Farbkombination: C-M
Colour combination: C-M
Combinaison de coloris: C-M



Klapprollliege – 957/C-M



Hocker – 901/C-M



Eingetragenes EU-Design
Registered EU-Design / Modèle déposé (EUR)

3980-60
165/225/285 x 95 cm*



Stapelsessel – 917/C-M



Klappsessel – 937/C-M

** Abgebildete Tischlänge 225 cm. Weitere Informationen zum Tisch auf den Seiten 64-65.*
** Pictured table length 225 cm. For more information about this table see pages 64-65.*
** Longueur illustrée de la table 225 cm. Voir pages 64-65 pour de plus amples informations.*





Bastia



Farbkombination: A-G
Colour combination: A-G
Combinaison de coloris: A-G



1-Sitzer – 325/A-G



Loungetisch – 631/A



2-Sitzer Sofa – 326/A-G



FARBLEGENDE ZUM AUSKLAPPEN AUF SEITE 107
FOLD-OUT COLOUR LEGEND ON PAGE 107
LÉGENDE EN COULEURS POUR LE DÉPLIAGE PAGE 107



ALUMINIUM TEXTILUX®

Farbkombination: G-G
Ccolour combination: G-G
Combinaison de coloris: G-G



1-Sitzer – 325/G-G



Loungetisch – 631/G



2-Sitzer Sofa – 326/G-G

Sieger Tischfreiheit

sieger Tischfreiheit



Überblick über die Vielfalt an verschiedenen Tischplatten, Gestellen und Abmessungen der „SIEGER Tischfreiheit“.

Overview of the wide range of different table tops, frames and dimensions of the “SIEGER Tischfreiheit”.

Aperçu de la large gamme de plateaux de table, structures et dimensions de la collection “SIEGER Tischfreiheit”.

sieger Tischfreiheit

sieger Tischfreiheit mit System

- *4 Tischplattenarten:*
  Polytec®
  Fiberglas
  Porzellankeramik
  FSC®-Teakholz
- *16 Dekore*
- *4 Gestellgrößen*
- *4 Gestellfarben*
- *Aluminiumgestelle*
- *Ausziehtisch*
- *224 Kombinations-möglichkeiten*

- *4 types of table tops:*
  Polytec®
  Fiber glass
  Porcelain ceramic
  FSC® teakwood
- *16 decors*
- *4 frame sizes*
- *4 frame colours*
- *Frames of aluminium tubes*
- *Extension table*
- *224 possible combinations*

- *4 types de plateaux de table:*
  Polytec®
  Fibre de verre
  Céramique de porcelaine
  Teck certifié FSC®
- *16 décors*
- *4 dimensions de structures*
- *4 couleurs de structures*
- *Structures en tube d'aluminium*
- *Table extensible*
- *224 combinaisons possibles*

vivodur®

- *3 Dekore*
- *10 Abmessungen*
- *15 Modelle*
- *4 Gestellfarben*
- *Aluminium- oder Stahlrohrgestelle*
- *Exclusiv-Tische*
- *Ausziehtisch*
- *Verlängerungstische*
- *Boulevard-Klapptische*
- *Gastro-Tische*

- *3 decors*
- *10 dimensions*
- *15 versions*
- *4 frame colours*
- *Frames of aluminium or steel tubes*
- *„Exclusiv" tables*
- *Extension tables*
- *Folding „boulevard" tables*
- *Tiltable tables*

- *3 décors*
- *10 dimensions*
- *15 modèles*
- *4 couleurs de structures*
- *Structures en tube d'aluminium ou d'acier*
- *Tables de Jardin „Exclusiv"*
- *Table extensible*
- *Tables à rallonges*
- *Tables pieds tulipe*
- *Tables CHR rabattables*

ORIGINAL mecalit®-PRO

- *3 Dekore*
- *9 Abmessungen*
- *14 Modelle*
- *5 Gestellfarben*
- *Stahlrohrgestelle*
- *Boulevard-Klapptische*
- *Party-Klapptische*
- *Garten-Klapptische*
- *Bistro-Tische*
- *Campingtisch*

- *3 decors*
- *9 dimensions*
- *14 versions*
- *5 frame colours*
- *Frames of steel tube*
- *Folding „boulevard" tables*
- *Folding party tables*
- *Folding garden tables*
- *Bistro tables*
- *Folding camping table*

- *3 décors*
- *9 dimensions*
- *14 modèles*
- *5 couleurs de structures*
- *Structures en tube d'acier*
- *Tables pieds tulipe rabattables*
- *Tables mange-debout rabattables*
- *Tables de jardin rabattables*
- *Table bistro*
- *Table de camping rabattable*

Teak-Tische

- *FSC®-zertifiziertes Teakholz*
- *2 Abmessungen*
- *2 Modelle*
- *3 Gestellfarben*
- *Aluminiumrohrgestelle*

- *FSC® certified teakwood*
- *2 dimensions*
- *2 versions*
- *3 frame colours*
- *Frames of aluminium tubes*

- *Teck certifié FSC®*
- *2 dimensions*
- *2 modèles*
- *3 couleurs de structures*
- *Structures en tube d'aluminium*

Loungetische

- *4 Tischplattenarten:*
  Glas, lackiert
  Glas, matt
  Polytec®
  Aluminium
- *8 Abmessungen*
- *9 Modelle*
- *3 Gestellfarben*
- *Aluminiumgestelle*

- *4 types of table tops:*
  Glass, lacquered
  Glas, matt
  Polytec®
  Aluminium
- *8 dimensions*
- *9 versions*
- *3 frame colours*
- *Frames of aluminium tubes*

- *4 types de plateaux de table:*
  Verre, laqué
  Verre, mat
  Polytec®
  Aluminium
- *8 dimensions*
- *9 modèles*
- *3 couleurs de structures*
- *Structures en tube d'aluminium*

sieger

Tischfreiheit

mit System



224 Tischkombinationen



Wählen Sie Ihre SIEGER-Kombination

Choose your SIEGER combination

Choisissez votre combinaison SIEGER

Tischgestelle

Sie haben die Wahl zwischen vier Gestellgrößen
Choose between 4 different frame sizes
Choisissez entre 4 dimensions de structure différentes



Tischgestell 5740 – 90 x 90 cm
Frame 90 x 90 cm
Structure 90 x 90 cm



Tischgestell 5780 – 160 x 90 cm
Frame 160 x 90 cm
Structure 160 x 90 cm



Ausziehtisch / Extension table / Table extensible
Tischgestell 5980 – 180/235/290 x 100 cm
Frame 180/235/290 x 100 cm
Structure 180/235/290 x 100 cm



Tischgestell 5790 – 220 x 100 cm
Frame 220 x 100 cm
Structure 220 x 100 cm

Gestellfarben

Sie haben die Wahl zwischen vier Gestellfarben

Choose between 4 different frame colours

Choisissez entre 4 couleurs de structure différentes



Weiß (40) white (40) blanc (40)



Graphit (50) graphite (50)



Eisengrau (55) iron-grey (55) gris foncé (55)



Champagner (60) champagne (60)

Tischplatten

Sie haben die Wahl zwischen vier verschiedenen Tischplattenarten: Polytec®, Fiberglas, Porzellankeramik und FSC®-Teakholz, siehe folgende Seiten
Choose between 4 different table top materials: Polytec®, fiber glass, porcelain ceramic, FSC®-teak wood, see following pages
Choisissez entre 4 matériaux de plateau différents: Polytec®, fibre de verre, céramique de porcelaine, teck FSC®, voir pages suivantes

sieger Tischfreiheit mit System

Tischplatten



Polytec®

Polytec®-Tischplatten sind duromere Hochdrucklaminate (HPL) mit einem äußerst wirksamen Witterungsschutz. Die 12 mm starken Platten eignen sich hervorragend für den Einsatz im Outdoor-Bereich. Der Plattenkern wird korrespondierend zum entsprechenden Dekorpapier entweder in schwarz oder braun angepasst. Durch die abgeschrägte Kantengeometrie erhält die Tischplatte ein modernes und filigranes Styling.

Polytec®

Polytec® table tops are duromer high-pressure laminates (HPL) with an extremely effective weather protection. The tops have a thickness of 12 mm and are perfect for any outdoor application. The core of the board is matched in black or brown corresponding to the selected decoration paper. The bevelled edge geometry of the board gives the table top a modern and elegant appearance.

Polytec®

Les plateaux de tables Polytec® sont des stratifiés compacts à haute pression (HPL) qui intègrent une protection très efficace contre les intempéries. Ces plateaux d'une épaisseur de 12 mm sont idéals pour toute utilisation en plein air. Selon le décor choisi, le noyau du plateau est de couleur noire ou marron. Le bord biseauté donne au plateau de table un style moderne et filiforme.

Moon (101)



Moon (101)
Moon (101)

Zement graphit (102)



Cement graphite (102)
Aspect ciment graphite (102)

Zement anthrazit (103)



Cement anthracite (103)
Aspect ciment anthracite (103)

Beton dunkel (104)



Dark concrete (104)
Béton foncé (104)

Eiche hell (105)



Wood style light oak (105)
Aspect bois chêne clair (105)

Eiche dunkel (106)



Wood style dark oak (106)
Aspect bois chêne foncé (106)

Bronze (107)



Bronze (107)
Aspect bronze (107)

Granit (108)

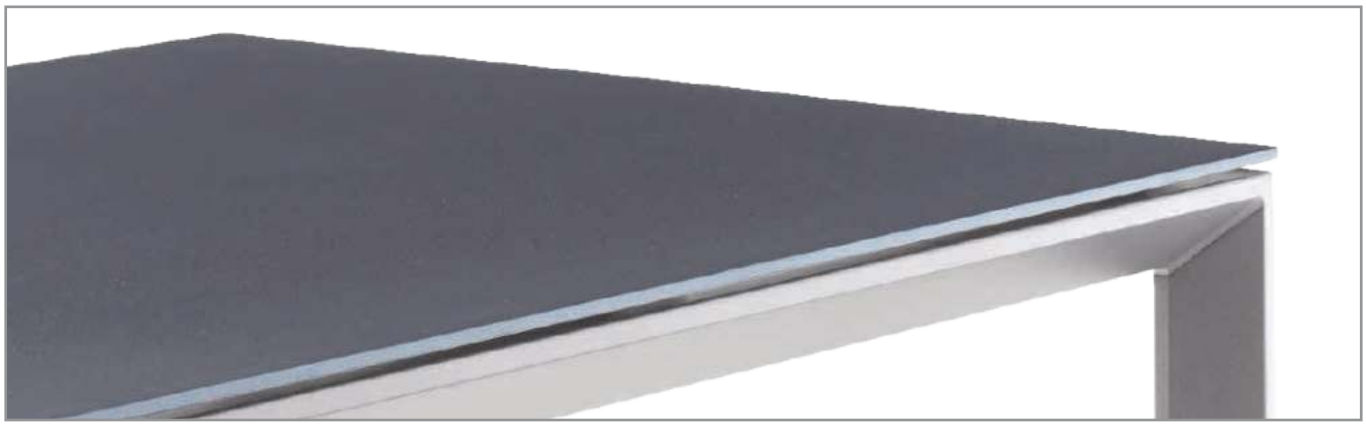
New NEU Nouveau



Granite (108)
Granit (108)



wetterfest | kältefest | schlagfest | glutfest | säurebeständig | 2 Jahre Garantie | kratzfest | bruchfest | pflegeleicht



Fiberglas

Fiberglas-Platten bestechen durch erlesenes Oberflächenfinish und angenehme Haptik. Basis der Platte ist ein Kern aus Hightech-Fiberglas, das zu einem Viertel aus Glasfasern besteht. Das mehrere Schichten umfassende duroplastische Grundmaterial wird in einem aufwendigen thermischen Prozess und unter großem Druck zu einer 8 mm starken formstabilen Tischplatte verpresst. Die hochwertige Lackierung verleiht der wetterfesten Platte eine elegante Optik.

Fiber glass

Fiber glass tops are characterized by their exquisite surface finish and pleasant haptics. The boards have a high-tech fiber glass core consisting of 25% of glass fibers. The multi-layer duroplast basic material is processed to a distortion-free 8 mm thick table top under high pressure in a complex thermosetting production process. The high quality lacquer coating gives the weather-resistant top an elegant touch.

Fibre de verre

Les plateaux en fibre de verre séduisent par leur finition de surface et un toucher agréable. Les plateaux possèdent un noyau de haute technologie constitué de 25% de fibres de verre. Le matériau de base constitué de multiples couches thermodurcissables est pressé dans un processus thermique complexe sous forte pression résultant en un plateau de table stable de 8 mm. Le vernis de haute qualité donne à ce plateau résistant aux intempéries une touche élégante.

Weiß (201)



White (201)
Blanc (201)

Graphit (202)



Graphite (202)
Graphite (202)

Eisengrau (203)



Iron grey (203)
Gris foncé (203)

Mocca (204)



Mocca (204)
Mocca (204)



wetterfest | kältefest | schlagfest | hitzebeständig | säurebeständig | 2 Jahre Garantie | bruchfest | pflegeleicht

sieger Tischfreiheit mit System

Tischplatten



Porzellankeramik

Porzellankeramik-Tischplatten sind durch die Verbindung von zwei dünnen Einzelplatten mit einer Glasfasermatte extrem formstabil und robust. Das Material Porzellankeramik nimmt praktisch keine Feuchtigkeit auf und kommt dadurch mit allen atmosphärischen und klimatischen Bedingungen gut zurecht. Die prozessbedingte harte Oberfläche führt zu einer absoluten Unempfindlichkeit gegen äußere Einflüsse und ist sehr pflegeleicht. Die insgesamt 7 mm dicke Porzellankeramik-Tischplatte wird so zum echten Outdoor-Allrounder.

Porcelain ceramic

Porcelain ceramic table tops are extremely solid and distortion-free due to the bonding of two thin porcelain ceramic panels with a fiber glass mat in a sandwich structure. The tops do not absorb any humidity and consequently resist to all atmospheric or climatic impacts. The hard top surface achieved in the production process makes the table top completely resistant to all exterior influences and easy to clean. The 7 mm thick porcelain ceramic table top is ideal for any outdoor use.

Céramique de porcelaine

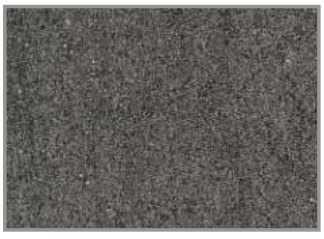
Les plateaux de table en céramique de porcelaine sont extrêmement robustes et indéformables grâce à l'assemblage de deux minces plaques de céramique avec une couche de fibre de verre. La céramique de porcelaine n'absorbe pratiquement pas l'humidité et résiste ainsi à toutes les conditions atmosphériques et climatiques. La surface dure issue du processus de fabrication a l'avantage de combiner une résistance absolue aux agressions extérieures et un entretien très facile. D'une épaisseur de 7 mm, le plateau de table en céramique de porcelaine est idéal pour tous les usages en plein air.

Zement anthrazit (301)



Cement anthracite (301)
Aspect ciment anthracite (301)

Basalt (302)



Basalt style (302)
Aspect basalt (302)

Kiefer (303)



Wood style pine (303)
Aspect bois pin (303)



wetterfest



kältefest



glutfest



säurebeständig



2 Jahre Garantie



kratzfest



bruchfest



pflegeleicht



Gestell: 5740-60 – 90 x 90 cm, Champagner
Platte: 6740-105, Polytec®, Eiche hell
Frame: Champagne
Top: Polytec® wood style light oak
Structure: Champagne
Plateau: Polytec® aspect bois chêne clair



Gestell: 5740-40 – 90 x 90 cm, Weiß
Platte: 6740-401, FSC®- Teakholz
Frame: White
Top: FSC® teak wood
Structure: Blanc
Plateau: Teck FSC®



Gestell: 5780-55 – 160 x 90 cm, Eisengrau
Platte: 6780-202, Fiberglas, graphit
Frame: Iron-grey
Top: Fiber glass, graphite
Structure: Gris foncé
Plateau: Fibre de verre, graphite



Gestell: 5790-50 – 220 x 100 cm, graphit
Platte: 6790-301, Porzellankeramik, Zement anthrazit
Frame: Graphite
Top: Porcelain ceramic, cement anthracite
Structure: Graphite
Plateau: Céramique de porcelaine, aspect ciment anthracite

Ausziehtisch



Bündiges Aneinanderfügen der Platten durch Zentrierstifte aus Metall.
Perfect joining of the table tops thanks to metal centering pins.
Jonction parfaitement plane des plateaux grâce aux tiges de centrage en métal.







Zweimal ausgezogen belastbar bis 90 kg
Extended twice, maximum load 90 kg
Rallongé deux fois, maximum de charge 90 kg

Ausziehtisch / Extension table / Table extensible

Tisch einseitig ausziehbar / Table extendable on one side / Table extensible d'un côté

1



5980-50
6980-103
Nicht ausgezogen, 180 x 100 cm
Not extended, 180 x 100 cm
Pas rallongé, 180 x 100 cm



Einfaches Lösen und Feststellen der Ausziehmechanik.
Easy unlocking and locking of the extension mechanism.
Mécanisme de rallonge facile à débloquer et à bloquer.

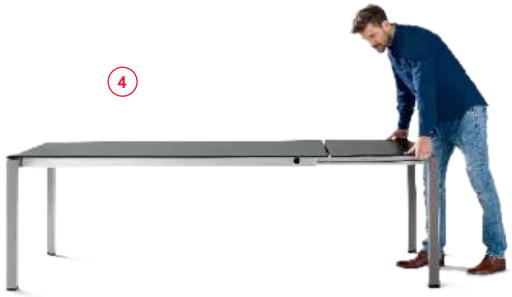
2



3



4



5



6

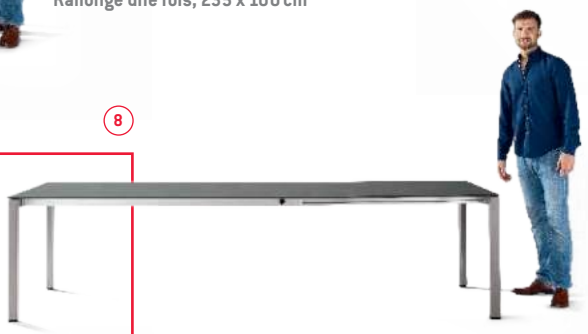


5980-50
6980-103
Einmal ausgezogen, 235 x 100 cm
Extended once, 235 x 100 cm
Rallongé une fois, 235 x 100 cm

7



8



5980-50
6980-103 + 6981-103
Zweimal ausgezogen, 290 x 100 cm
Extended twice, 290 x 100 cm
Rallongé deux fois, 290 x 100 cm

Modell / Model/ Modèle
5980-50/ 6980-103 / 6981-103
Erhältlich mit Polytec®-Tischplatten
Available with Polytec® table tops.
Disponible avec des plateaux de tables Polytec®.

sieger Tischfreiheit

vivodur®

New NEU Nouveau

Aluminium

Made in Germany

TÜV SÜD



3780-50 – 165 x 95 cm
Platte Schiefer anthrazit
Top slate style anthracite
Plateau: aspect ardoise, anthracite



Innovative Verbindungstechnik
Innovative connection system
Technique d'assemblage innovante



Höhenausgleich
Height adjuster
Réglage en hauteur

Größen



3740-50 | 3740-55
3740-51 | 3740-56

95 x 95 cm
Aluminium-Gestell



3770-50 | 3770-55
3770-51 | 3770-56

140 x 90 cm
Aluminium-Gestell



3780-50 | 3780-56
3780-51 | 3780-60
3780-55 | 3780-70

165 x 95 cm
Aluminium-Gestell

Gestellfarben



Graphit (50, 51)
graphit / graphite (50, 51)



Eisengrau (55, 56)
iron-grey / gris (55, 56)



Champagner (60)
champagner / champagne (60)



Marone (70)
marone / marron (70)

Dekore



Tischplatten-Dekor: Beton, dunkel (51, 56)
Table top decor: dark concrete (51,56)
Décor de plateau: aspect béton, gris foncé (51, 56)



Tischplatten-Dekor: Schiefer, anthrazit (50, 55)
Table top decor: slate style, anthracite (50, 55)
Décor de plateau: aspect ardoise, anthracite (50, 55)



Tischplatten-Dekor: Schiefer, mocca (60, 70)
Table top decor: slate style, mocca (60, 70)
Décor de plateau: aspect ardoise, mocca (60, 70)

Modellbeispiele



3780-51 – 165 x 95 cm
Platte Beton, dunkel
Table top decor: dark concrete
Plateau aspect aspect béton, gris foncé



3780-55 – 165 x 95 cm
Platte Schiefer anthrazit
Top slate style anthracite
Plateau aspect ardoise, anthracite



3780-60 – 165 x 95 cm
Platte Schiefer mocca
Top slate style mocca
Plateau aspect ardoise mocca



3780-70 – 165 x 95 cm
Platte Schiefer mocca
Top slate style mocca
Plateau aspect ardoise mocca

Ausziehtisch

Eingetragenes EU-Design
Registered EU-Design / Modèle déposé (EUR)



Die Einlegeplatten sind einfach und platzsparend unter der Tischplatte im Tischgestell aufzubewahren.
The extensions can easily be stored in the table frame under the top in a space-saving way.
Les rallonges se rangent facilement sous le plateau dans la structure de la table sans prendre de place.



3980-50 – Zweimal ausgezogen belastbar bis 90 kg
3980-50 – extended twice, maximum load 90 kg
3980-50 – rallongé deux fois, maximum de charge 90 kg

vivodur®

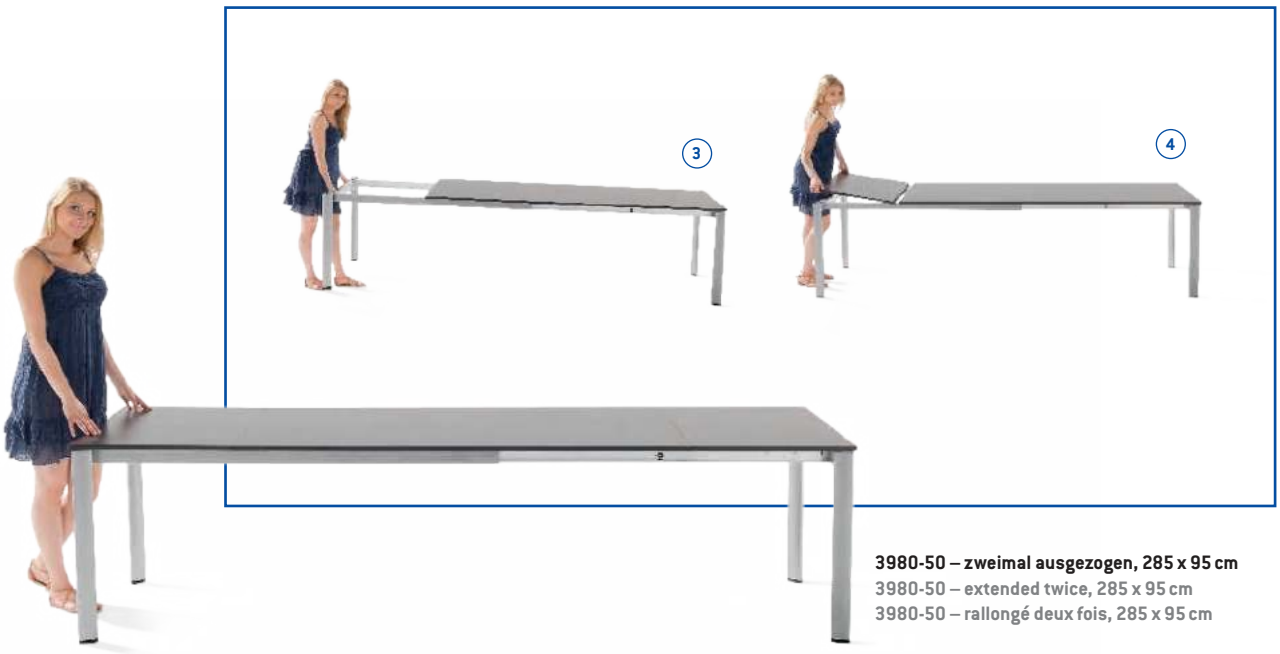
3980-50 3980-56
3980-51 3980-60
3980-55 3980-70



3980-50 – nicht ausgezogen, 165 x 95 cm
3980-50 – not extended, 165 x 95 cm
3980-50 – pas rallongé, 165 x 95 cm



3980-50 – einmal ausgezogen, 225 x 95 cm
3980-50 – extended once, 225 x 95 cm
3980-50 – rallongé une fois, 225 x 95 cm



3980-50 – zweimal ausgezogen, 285 x 95 cm
3980-50 – extended twice, 285 x 95 cm
3980-50 – rallongé deux fois, 285 x 95 cm

Verlängerungstisch

Einfache und praktische Verlängerungstechnik – optimal für kleine Terrassen und Balkone!

Eingetragenes EU-Design
Registered EU-Design / Modèle déposé (EUR)

Einfache Befestigung der Verlängerungsplatten.
Easy fastening of the extension tops.
Fixation simple des rallonges.







Verlängerungstische
Extension tables / Tables à rallonges

vivodur®

3960-50 3960-55



3960-50 – nicht verlängert, 120 x 80 cm
3960-50 – not extended, 120 x 80 cm
3960-50 – pas rallongé, 120 x 80 cm

Simple and practical extension system – ideal for small terraces and balconies!







3960-50 – einmal verlängert, 170 x 80 cm
3960-50 – extended once, 170 x 80 cm
3960-50 – rallongé une fois, 170 x 80 cm

Technologie de rallonge simple et pratique – idéal pour de petits terrasses et balcons !





3960-50 – zweimal verlängert, 220 x 80 cm
3960-50 – extended twice, 220 x 80 cm
3960-50 – rallongé deux fois, 220 x 80 cm

3985-50
3985-51
3985-55
3985-56



3985-50 – nicht verlängert, 165 x 95 cm
3985-50 – not extended, 165 x 95 cm
3985-50 – pas rallongé, 165 x 95 cm



3985-50 – zweimal verlängert, 285 x 95 cm
3985-50 – extended twice, 285 x 95 cm
3985-50 – rallongé deux fois, 285 x 95 cm



Loungetische

Kombinierbar zu allen Lounge Gruppen

Loungetische mit lackierter Glasplatte
Coffee tables with lacquered glass top
Tables de salon avec plateau en verre laqué



602/G



603/G

Combinable with all lounge sets

Auch in Graphit (A) erhältlich
Also available in graphite (A)
Aussi disponible en graphite (A)



Loungetische mit Polytec®-Tischplatte
Coffee tables with Polytec® top
Tables de salon avec plateau en Polytec®



630/A



631/A

Combinable avec tous les ensembles lounge



Auch in Eisengrau (G) erhältlich
Also available in iron-grey (G)
Aussi disponible en gris (G)

Diningtisch mit Polytec®-Tischplatte
Dining table with Polytec® top
Table à manger avec plateau en Polytec®



635/G



635/A

Beistelltisch
Side table / Table d'appoint



620/W



620/G



620/A

Teak-Tische





2740-01 – 95 x 95 cm,
Gestell weiß
Frame white
Structure blanche



2740-02 – 95 x 95 cm,
Gestell eisengrau
Frame iron-grey
Structure gris foncé



2740-03 – 95 x 95 cm,
Gestell champagner
Frame champagne
Structure champagne



2780-01 – 165 x 95 cm,
Gestell weiß
Frame white
Structure blanche



2780-02 – 165 x 95 cm,
Gestell eisengrau
Frame iron-grey
Structure gris foncé

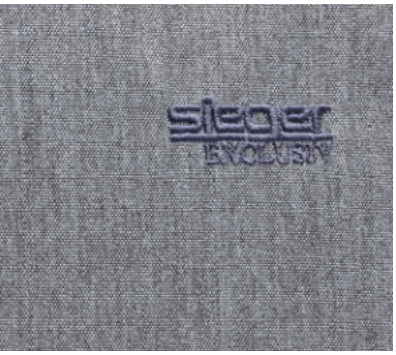


2780-03 – 165 x 95 cm,
Gestell champagner
Frame champagne
Structure champagne

Auflagen



dralon® outdoor





Dessin „Mocca“ 4916



Dessin „Grün“ 4920



Dessin „Rot“ 4914



Dessin „Grau“ 4925



Dessin „Anthrazit“ 4912

Polypropylen





Dessin „Marone“ 4951



Dessin „Grau“ 4950



5510 – ca. 49 x 49 x 4 cm



5520 – ca. 93 x 49 x 4 cm



5530 – ca. 107 x 49 x 4 cm



5540 – ca. 121 x 49 x 4 cm



5550 – ca. 164 x 49 x 4 cm



5560 – ca. 193 x 59 x 4 cm

Die Kissen besitzen eine 4 cm dicke Schaum/Vlies-Füllung sowie eine verstellbare Lasche zur Befestigung.

Die Oberstoffe bestehen aus 100% Dralon®/Polyacryl oder aus 100% Polypropylen. Die Gewebe sind strapazierfähig, formbeständig, pflegeleicht und luftdurchlässig. Durch die hohe Lichtechtheit und die sehr gute UV-Beständigkeit sind diese Materialien speziell für den Außenbereich ideal geeignet.

The cushions are finished with a 4 cm foam/fleece filling and have an adjustable strap at the back.

The fabric covers are made of 100% Dralon®/polyacrylics or 100% polypropylene. The fabrics are wear-resistant, shape-retaining, easy-care and breathable. Due to their high fastness to light and their good UV-resistance, these materials are ideal for outdoor use.

Les coussins sont composés d'un garnissage de 4 cm de mousse/ouate synthétique et d'un ruban de fixation réglable au dossier.

Les enveloppes sont de 100% Dralon®/polyacrylique ou de 100% polypropylène. Les tissus sont solide, indéformable, facile à entretenir et perméable à l'air. Grâce à leur grande résistance à la lumière et aux UV ces matériaux sont idéals pour un usage extérieur.





Kollektion „Sieger“


sieger

Meran





ALUMINIUM TEXTILUX®

Farbkombination: A-G
Colour combination: A-G
Combinaison de coloris: A-G



Stapelsessel – 911/A-G



ALUMINIUM TEXTILUX®

Farbkombination: C-M
Colour combination: C-M
Combinaison de coloris: C-M



Stapelsessel – 911/C-M

ALUMINIUM TEXTILUX®

Farbkombination: G-G
Colour combination: G-G
Combinaison de coloris: G-G



Stapelsessel – 911/G-G

Cadiz



ALUMINIUM
TEAK/TEXTILUX®

Farbkombination: C-N
Colour combination: C-N
Combinaison de coloris: C-N



Hocker – 905/C-N



Stapelrollliege – 970/C-N



Eingetragenes EU-Design
Registered EU-Design / Modèle déposé (EUR)

2740-03 – 95 x 95 cm

FSC
www.fsc.org
FSC® C122627

Das Zeichen für verantwortungsvolle Waldwirtschaft



Relaxliege – 990/C-N





Stapelsessel – 930/C-N



Klappsessel – 950/C-N

Cadiz



ALUMINIUM
TEAK/TEXTILUX®

Farbkombination: G-G
Colour combination: G-G
Combinaison de coloris: G-G



Hocker – 905/G-G



Stapelrollliege – 970/G-G



Eingetragenes EU-Design
Registered EU-Design / Modèle déposé (EUR)

2780-02 – 165 x 95 cm

FARBLEGENDE ZUM AUSKLAPPEN AUF SEITE 107
FOLD-OUT COLOUR LEGEND ON PAGE 107
LÉGENDE EN COULEURS POUR LE DÉPLIAGE PAGE 107



FSC
www.fsc.org
FSC® C122627
Das Zeichen für verantwortungsvolle Waldwirtschaft





Relaxliege – 990/G-G



Stapelsessel – 930/G-G



Klappsessel – 950/G-G

Bodega – Komfortliegen



Farbkombination: C-M
Colour combination: C-M
Combinaison de coloris: C-M



Komfort-Stapelrollliege – 975/C-M

Farbkombination: G-SG
Colour combination: G-SG
Combinaison de coloris: G-SG



Komfort-Stapelrollliege – 975/G-SG



Eingetragenes EU-Design
Registered EU-Design / Modèle déposé (EUR)

ALUMINIUM TEXTILUX®

Farbkombination: MR-M
Colour combination: MR-M
Combinaison de coloris: MR-M



Komfort-Stapelrollliege – 975/MR-M



Die Sitz-und Liegehöhe von 53 cm ermöglicht ein bequemes Hinsetzen und Aufstehen.

The seat and lying height of 53 cm allows to sit down and to get up comfortably.

La hauteur de siège et de couchette de 53 cm permet de se poser et de se lever confortablement.

ALUMINIUM TEXTILUX®

Farbkombination: A-G
Colour combination: A-G
Combinaison de coloris: A-G



Komfort-Stapelrollliege – 975/A-G

Bodega

Farbkombination: MR-M
Colour combination: MR-M
Combinaison de coloris: MR-M



Hocker – 905/MR-M



Stapelrolliege – 965/MR-M



Eingetragenes EU-Design
Registered EU-Design / Modèle déposé (EUR)

3170-70 – 140 x 90 cm





Relaxliege – 985/MR-M



Klappsessel – 945/MR-M



Stapelsessel – 925/MR-M

Bodega

Farbkombination: C-M
Colour combination: C-M
Combinaison de coloris: C-M



Hocker – 905/C-M



Stapelsessel – 925/C-M



Klappsessel – 945/C-M



3180-60 – 165 x 95 cm

Eingetragenes EU-Design
Registered EU-Design / Modèle déposé (EUR)



Stapelhilfe
Stacking Aid
Aide à l'empilage







Relaxliege – 985/C-M



Stapelrollliege – 965/C-M

Bodega

3170-50– 140 x 90 cm

ALUMINIUM TEXTILUX®

Farbkombination: A-G
Colour combination: A-G
Combinaison de coloris: A-G



Hocker – 905/A-G



Stapelsessel – 925/A-G



Klappsessel – 945/A-G



Eingetragenes EU-Design
Registered EU-Design / Modèle déposé (EUR)

ALUMINIUM TEXTILUX®

Farbkombination: G-SG
Colour combination: G-SG
Combinaison de coloris: G-SG



Hocker – 905/G-SG



Klappsessel – 945/G-SG



Stapelsessel – 925/G-SG



Relaxliege – 985/G-SG



Stapelrollliege – 965/G-SG



Relaxliege – 985/A-G



Stapelrollliege – 965/A-G

Palma

Farbkombination: W
Colour combination: W
Combinaison de coloris: W



Stapelsessel – 710/W



Klappsessel – 740/W



Farbkombination: S
Colour combination: S
Combinaison de coloris: S



Stapelsessel – 710/S



Tisch – 153/S – 150 x 90 cm



Klappsessel – 740/S

Comtesse

Farbkombination: S
Colour combination: S
Combinaison de coloris: S



Stapelsessel – 810/S



Klappsessel – 828/S



Farbkombination: W
Colour combination: W
Combinaison de coloris: W



Klappsessel – 828/W

FARBLEGENDE ZUM AUSKLAPPEN AUF SEITE 107
FOLD-OUT COLOUR LEGEND ON PAGE 107
LÉGENDE EN COULEURS POUR LE DÉPLIAGE PAGE 107



Tisch – 153/W – 150 x 90 cm



Stapelsessel – 810/W

Tischsortiment

sieger Tischfreiheit

vivodur®

New NEU Nouveau

Made in Germany

TÜV SÜD

Gestellfarben



Graphit (50)
graphit / graphite (50)



Eisengrau (55)
iron-grey / gris (55)



Champagner (60)
champagner / champagne (60)



Marone (70)
marone / marron (70)

Dekore



Tischplatten-Dekor: Schiefer, anthrazit (50, 55)
Table top decor: slate style, anthracite (50, 55)
Décor de plateau: aspect ardoise, anthracite (50, 55)



Tischplatten-Dekor: Schiefer, mocca (60, 70)
Table top decor: slate style, mocca (60, 70)
Décor de plateau: aspect ardoise, mocca (60, 70)

Größen



3125-50 3125-55 **Ø 68 cm**
Stahlrohr-Gestell



3135-50 3135-55 **Ø 85 cm**
Stahlrohr-Gestell



3145-50 3145-55 **Ø 100 cm**
Stahlrohr-Gestell



Höhenausgleich
Height adjuster
Réglage en hauteur





Verriegelung: einfach zu öffnen und zu schließen
Locking device: can easily be locked or unlocked
Dispositif de verrouillage: facile à vérouiller ou déverrouiller

Größen



3130-50 | 3130-55 | 3130-60 | 3130-70

80 x 80 cm
Stahlrohr-Gestell



Boulevard-Klapptische
Folding Boulevard tables
Tables pieds tulipe rabattables



3160-50 | 3160-55 | 3160-60 | 3160-70

120 x 80 cm
Stahlrohr-Gestell



3170-50 | 3170-55

140 x 90 cm
Stahlrohr-Gestell



3180-50 | 3180-55 | 3180-60 | 3180-70

165 x 95 cm
Stahlrohr-Gestell

Modellbeispiele



3180-55 – 165 x 95 cm
Platte Schiefer anthrazit
Top slate style anthracite
Plateau aspect ardoise anthracite



3180-60 – 165 x 95 cm
Platte Schiefer mocca
Top slate style mocca
Plateau aspect ardoise mocca



3180-70 – 165 x 95 cm
Platte Schiefer mocca
Top slate style mocca
Plateau aspect ardoise mocca

Tischsortiment







Verriegelung: einfach zu öffnen und zu schließen
Locking device: can easily be locked or unlocked
Dispositif de verrouillage: facile à vérouiller ou déverrouiller



Stahlrohr
Steel tube / Tube d'acier

sieger Tischfreiheit

vivodur®





3430-50
3430-55

80 x 80 cm
Stahlrohr-Gestell



Säulen-Klapptische
Tiltable column base tables
Tables à colonnes rabattables







3460-50
3460-55

120 x 80 cm
Stahlrohr-Gestell



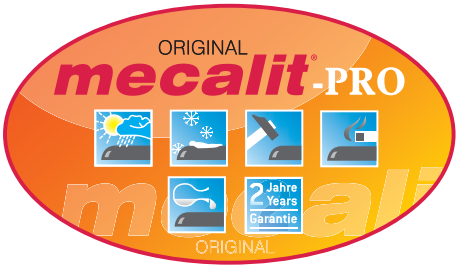
3430-55 – 80 x 80 cm
Platte Schiefer anthrazit
Top slate style anthracite
Plateau aspect ardoise anthracite



3460-55 – 120 x 80 cm
Platte Schiefer anthrazit
Top slate style anthracite
Plateau aspect ardoise anthracite

Tischsortiment

sieger Tischfreiheit









Platte Schiefer-Dekor anthrazit (= A oder G)
Top slate style anthracite (= A or G)
Plateau aspect ardoise anthracite (= A ou G)



Platte Schiefer-Dekor mocca (= C-M)
Top slate style mocca (= C-M)
Plateau aspect ardoise mocca (= C-M)



Platte Marmor-Dekor, weiß (= W)
auch mit smaragdgrünem Rand (= S)
Top marble style, white (= W)
also with emerald-green edge (= S)
Plateau aspect marbre, blanc (= W)
aussi avec chant en verre émeraude (= S)



Stahlrohr / Steel tube / Tube d'acier



200/A | 100/W | 200/G

Ø 60 cm
Stahlrohr-Gestell



110/W

80 x 60 cm
Stahlrohr-Gestell



237/A | 237/G | 137/W

Ø 70 cm
Stahlrohr-Gestell



238/G | 138/W

Ø 86 cm
Stahlrohr-Gestell



111/W

70 x 70 cm
Stahlrohr-Gestell



120/W

115 x 70 cm
Stahlrohr-Gestell



211/G

70 x 70 cm
Stahlrohr-Gestell



220/G

115 x 70 cm
Stahlrohr-Gestell



255/G – 140 x 90 cm
Stahlrohr-Gestell

Tischsortiment

sieger Tischfreiheit



208/A
208/G
208/C-M

Ø 70 cm
Stahlrohr-Gestell



209/A
209/G
209/C-M

Ø 86 cm
Stahlrohr-Gestell



236/A
236/G
236/C-M

Ø 100 cm
Stahlrohr-Gestell



231/A
231/G
231/C-M

70 x 70 cm
Stahlrohr-Gestell



233/A
233/G
233/C-M

115 x 70 cm
Stahlrohr-Gestell



252/A
252/G
252/C-M

140 x 90 cm
Stahlrohr-Gestell



253/A
253/G
253/C-M

150 x 90 cm
Stahlrohr-Gestell



253/G – 150 x 90 cm



253/C-M – 150 x 90 cm



Klapptische
Folding Tables
Tables rabattables

Tische mecalit-PRO®

Stahlrohr / Steel tube / Tube d'acier



108/W

Ø 70 cm
Stahlrohr-Gestell



209/W

Ø 86 cm
Stahlrohr-Gestell



136/W
136/S

Ø 100 cm
Stahlrohr-Gestell



131/W

70 x 70 cm
Stahlrohr-Gestell



133/W

115 x 70 cm
Stahlrohr-Gestell



152/W

140 x 90 cm
Stahlrohr-Gestell



153/W
153/S

150 x 90 cm
Stahlrohr-Gestell



Platte Marmor-Dekor, weiß
mit smaragdgrünem Rand (S)
Top marble style, white
with emerald-green edge (=S)
Plateau aspect marbre, blanc
avec chant en verre émeraude (=S)



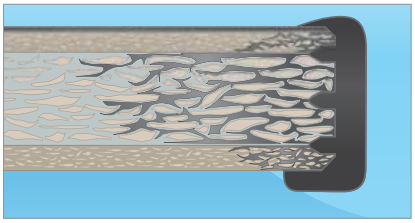
136/S – Ø 100 cm

Materialinformation

vivodur®

Made in Germany

Die von SIEGER weiterentwickelte, innovative Tischplattengeneration vivodur® sowie das vielfältige vivodur®-Tischsortiment werden komplett am deutschen Stammsitz von SIEGER gefertigt und tragen somit das Gütesiegel „Made in Germany“.



Tischplattenquerschnitt

Innovative Technologie

Mit modernster Fertigungstechnologie setzt SIEGER Maßstäbe im Outdoor-Bereich. In einem komplexen reaktiven Produktionsverfahren verbinden sich hochverdichtete Pressspanplatten mit einem duroplastischen Hightech-Material. Hierbei dringt das viskose Basismaterial in den Plattenkern ein. Hermetisch abgedichtet wird der Plattenkern durch Verzahnungsrippen und eine minimale, optisch kaum sichtbare Randüberlappung. Gleichzeitig entsteht ein fester Verbund mit einer hochschlagfesten Kante. Die hochwertige, säure- und glutfeste melaminbeschichtete Plattenoberfläche trägt mit zur dauerhaften Wetterfestigkeit der gesamten vivodur®-Tischplatte bei.

Modernes Design

Mit der optisch dünnen und hochstabilen Tischplatte liegt die Designlinie vivodur® von SIEGER voll im Trend. Moderne Tischplattendekore werden mit verschiedenen, farblich abgestimmten Gestellvarianten aus Aluminium oder Stahlrohr kombiniert. Das umfangreiche vivodur®-Tischsortiment bietet für jeden Geschmack und Verwendungszweck eine optimale Lösung.

Dekore

Tischplatten-Dekor: Beton, dunkel (51, 56)



Table top decor: dark concrete (51,56)
Décor de plateau: aspect béton, gris foncé (51, 56)

Tischplatten-Dekor: Schiefer, anthrazit (50, 55)



Table top decor: slate style, anthracite (50, 55)
Décor de plateau: aspect ardoise, anthracite (50, 55)

Tischplatten-Dekor: Schiefer, mocca (60, 70)



Table top decor: slate style, mocca (60, 70)
Décor de plateau: aspect ardoise, mocca (60, 70)

wetterfest | kältefest | schlagfest | glutfest | säurebeständig | 2 Jahre Garantie

Materials information
Information sur les matériaux

sieger
Zuhause im Freien

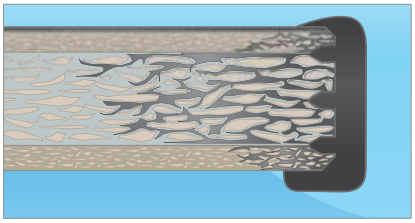
vivodur®

Made in Germany

Made in Germany

The innovative enhanced vivodur® tabletop generation developed by SIEGER and the wide range of vivodur® tables are manufactured at the German headquarters and therefore bear the "Made in Germany" quality seal.

La nouvelle génération de plateaux de tables innovatrice et donc plus élaborée, de même que la gamme complète des tables vivodur®, sont fabriquées au siège allemand de SIEGER et porte ainsi la mention «Made in Germany».



Cross section of table top
Coupe du plateau de la table

Innovative Technology / Technologie innovante

With its state-of-the-art manufacturing technology, SIEGER sets standards for outdoor use. High-density chipboards are encapsulated in a complex reactive production process with a thermosetting high-tech material. During the process, the viscous base material penetrates the core of the board. Additional connecting ribs and a minimal, hardly visible overlapping edge develop a firm bond and provide the core with a hermetical seal. Simultaneously, a highly impact resistant edge is formed. The high quality, acid proof and heat resistant melamine faced top surfaces contribute to the durable weather resistance of the entire vivodur® tabletop.

Avec sa technologie de fabrication moderne, SIEGER établit des standards pour l'extérieur. Dans un processus de production complexe et innovant, les panneaux agglomérés à haute densité sont assemblés avec un matériel thermodurcissable high-tech. Pendant ce procédé de production, le matériel de base visqueux pénètre dans le noyau des panneaux. Grâce à des nervures de renforcement et un chevauchement du chant minime et peu visible, le noyau du panneau est hermétiquement étanchéifié, créant une symbiose parfaite entre le bois et son contour synthétique, rendant le chant ultra résistant. Les surfaces mélaminées de panneaux de qualité supérieure sont résistant aux acides et aux hautes températures et contribuent à la résistance aux intempéries durable du plateau de table vivodur®.

Modern Design / Design moderne

Thanks to its visually thin and highly stable tabletops, the vivodur® design line of SIEGER meets the current outdoor trends. Modern tabletop decors are combined with different colour-matching frame types made of aluminium or steel tubes. The extensive vivodur® table collection offers perfect solutions for all tastes and uses.

Avec son aspect fin et stable, le plateau de la ligne vivodur® de SIEGER, a un design tout à fait tendance. Des décors de plateaux modernes assortis à différents coloris de structures aluminium ou tube d'acier. L'étendue de la gamme des tables vivodur® propose toutes les solutions pour tous les goûts et tous les besoins.

weather resistant



Résistance aux intempéries

frost resistant



Résistance au froid

impact resistant



Résistance aux chocs

heat resistant



Résistance aux hautes températures

acid proof



Résistance aux acides

2 years guarantee



2 ans de garantie



Materialinformation

Materials information
Information sur les matériaux

mecalit®-PRO

Durch thermoplastische Umspritzung von hochverdichteten Pressspanplatten mit dem Hightech-Kunststoffmaterial ELASTEC erhalten mecalit®-PRO Tischplatten einen formschönen, hermetisch abgedichteten und hochschlagfesten Plattenrand, der mit seiner edlen Strukturoberfläche das Erscheinungsbild der Tische farblich abrundet. Hinzu kommen die unübertroffenen Qualitätseigenschaften der melaminbeschichteten Plattenoberfläche wie UV-Stabilität, Glutfestigkeit, Säureresistenz, Hitze- und Frostbeständigkeit sowie dauerhafte Wetterfestigkeit. Alle SIEGER-Tische mit mecalit®-PRO-Platten sind so für den Einsatz im Freien optimal ausgestattet.

mecalit®-PRO

In a thermoplastic injection moulding process high density particle boards receive a hermetically sealed, impact resistant and nicely shaped edge with a fine textured surface made of the high-tech material ELASTEC which matching in colour gives SIEGER tables an attractive appearance.
The outstanding properties of the melamine coated top and bottom surfaces make mecalit®-PRO tops durable, weatherproof, UV resistant, acid-proof, and resistant to heat and frost. Therefore SIEGER tables are just the right thing for any outdoor application.

mecalit®-PRO

C'est par une injection thermoplastique des panneaux d'agglomérés à particules compressées hautes densités, système ELASTEC, que l'on obtient un bord hermétiquement étanche et résistant aux chocs avec des lignes harmonieuses qui composent nos plateaux de table mecalit®-PRO. Sa magnifique surface structurée vient parachever en couleurs variées, l'esthétique du plateau. S'ajoute à cela les caractéristiques techniques légendaires de qualités inégalées de ce plateau mélaminé, comme la stabilité aux UV, la résistance à la chaleur ardente, aux acides, au gel, sans oublier une résistance durable aux conditions climatiques habituelles. Les tables SIEGER munies de plateaux mecalit®-PRO conviennent idéalement pour toute utilisation en plein air.



Made in Germany

weather resistant	frost resistant	impact resistant	heat resistant	acid proof	2 years guarantee
Résistance aux intempéries	Résistance au froid	Résistance aux chocs	Résistance aux hautes températures	Résistance aux acides	2 ans de garantie





Teak

Unbestritten ist Teak durch seine Witterungsbeständigkeit und Unverwüstlichkeit eines der meist geeigneten Hölzer für den Außenbereich. Sein edles honigfarbenes Erscheinungsbild kann durch regelmäßiges Behandeln mit Teaköl erhalten werden und somit stets ein Blickfang in jedem Garten sein. Viele Teakfreunde schätzen aber auch die attraktive silbergraue Färbung, die unbehandeltes Teak mit der Zeit annimmt.
Oberste Priorität räumen wir dem Umweltschutz- und Nachhaltigkeitsgedanken ein.
Für unsere Möbel verwenden wir deshalb ausschließlich FSC®-zertifizierte Teakhölzer.
Das FSC®-Zeichen garantiert eine Waldbewirtschaftung nach strengsten Prinzipien.

Teak

Without doubt teak is the premier timber for exterior use, due to its weather resistance and outstanding durability. Its original honey-coloured appearance can be maintained by a regular treatment with teak oil, and thus it will remain an eye-catcher in the garden. If left untreated, it will gradually turn an attractive Silver Grey colour which is appreciated by teak enthusiasts.
We give first priority to the protection of our environment and the concept of sustainability. Therefore, we only use FSC® certified teak wood for our furniture. The FSC® trademark guarantees forest management according to the strictest principles.

Teck

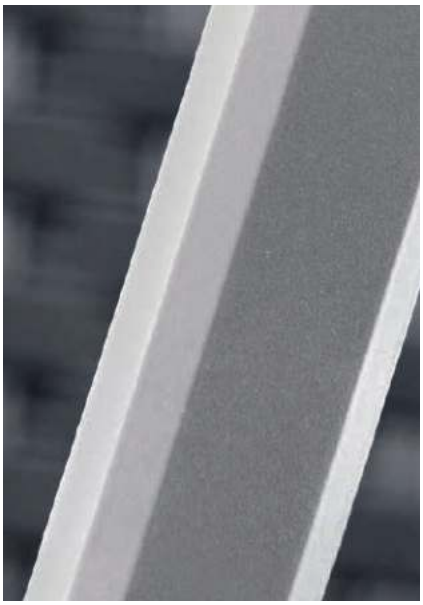
Du fait de sa résistance aux intempéries et son caractère « inusable », le teck est incontestablement l'un des bois convenant le mieux pour l'extérieur. Si un traitement régulier avec de l'huile de teck est appliqué, la couleur miel doré d'origine peut être préservée. Si vous aimez la teinte que prend le bois exotique en vieillissant, vous pouvez bien entendu le laisser évoluer naturellement.
Nous accordons la supérieure priorité à la protection de l'environnement et à l'idée de persistance. Pour cette raison nous utilisons pour nos meubles exclusivement des bois de teck certifiés FSC®. Le label FSC® garantit une gestion des forêts selon les principes les plus sévères.



FSC
www.fsc.org
FSC® C122927
Das Zeichen für verantwortungsvolle Waldwirtschaft

Materialinformation

Materials information
Information sur les matériaux



Aluminium

Das recyclingfähige Leichtmetall ist ein ideales Material für den Einsatz im Freien. SIEGER-Gartenmöbel aus Aluminium sind aufgrund ihres geringen Gewichts leicht zu handhaben, dennoch verfügen sie durch entsprechende Wandstärken der Aluminiumrohre über eine enorme Stabilität. Das rostfreie Aluminium erhält durch eine hochwertige Polyesterbeschichtung ein edles Oberflächenfinish, welches es unempfindlich gegen Witterungseinflüsse und absolut pflegeleicht macht.

Aluminium

The recyclable light metal is an ideal material for outdoor use. Due to its low weight SIEGER's aluminium furniture is easy to handle. But with appropriate wall thicknesses of the aluminium tubes it also has a high stability. The rustproof aluminium receives a high-quality polyester coating with a fine surface finish which makes the furniture resistant to the impact of the weather and easy to clean.

Aluminium

L'aluminium, un matériau léger, robuste et durablement résistant aux contraintes météorologiques. Les meubles de jardin SIEGER en aluminium sont faciles à manipuler de par leur poids léger, bien qu'ils présentent une formidable stabilité grâce aux épaisseurs de paroi de leurs tubes en aluminium. Ce matériau résistant à la corrosion bénéficie d'une finition de surface de qualité avec un revêtement polyester haut de gamme – cette finition accentuant la résistance aux intempéries et la facilité d'entretien.



Kunststoff

Wegen seiner absoluten Wetterfestigkeit, optimalen UV-Stabilität und hohen Schlagfestigkeit gilt Kunststoff als ideales Material für die Möblierung unter freiem Himmel. Ein weiteres Plus: Die robusten Möbel, für die SIEGER ausschließlich Kunststoff von führenden Herstellern verwendet, sind sehr leicht zu reinigen und vollkommen recyclingfähig.

Resin

Resin is used in outdoor applications because it is completely weather resistant, extremely durable and maintenance free. It has an optimal UV stability and high impact resistance. The strong resin furniture for which SIEGER only uses selected raw materials of branded manufacturers can be cleaned easily and are totally recyclable.

Résine de synthèse

La résine de synthèse est spécialement destinée à une utilisation en extérieur en raison de sa résistance aux intempéries, sa résistance aux UV et aux chocs. De plus Sieger utilise uniquement de la résine de synthèse provenant de fabricants bien établis. C'est pour cette raison que le mobilier est robuste, facile à entretenir et 100% recyclable.



Textilux®

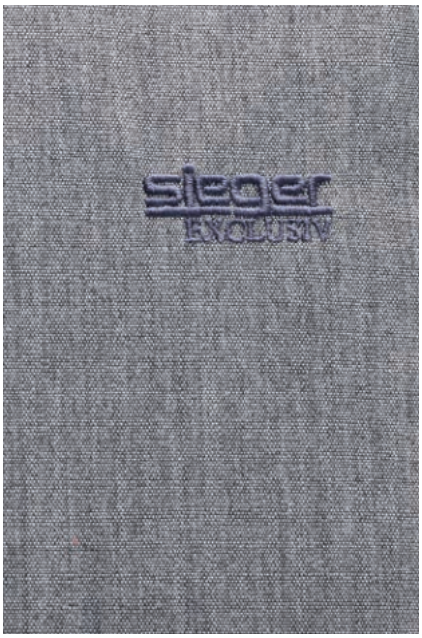
Textilux® ist ein angenehmes, hautsympathisches und strapazierfähiges Kunstfasergewebe, das durch Atmungsaktivität und Pflegeleichtigkeit überzeugt. Das Gewebe aus kunststoffummanteltem Polyestergarn ist garantiert wetterfest und bietet einen hervorragenden Sitz- und Liegekomfort mit oder ohne Polsterauflagen. Selbst nach längerem Gebrauch behält es seine Formstabilität und Reißfestigkeit. Die verwendeten Materialien erfüllen sämtliche Anforderungen der europäischen REACH-Verordnung.

Textilux®

Textilux® is a durable and breathable synthetic mesh fabric which is pleasant to the touch and extremely comfortable whether sitting or lying down, with or without cushions. The synthetic fabric made of polyester yarns is completely weather resistant and easy to clean. Even after continued use Textilux® fabric will retain its stability and tear-resistance. The used materials meet all requirements of the European REACH regulation.

Textilux®

Textilux® est un tissu synthétique agréable, résistant à l'usure et au toucher « sympathique », qui convainc par son pouvoir respirant et sa facilité d'entretien. Le tissu enduit de polyester est garanti résistant aux intempéries et procure une assise ou un couchage incomparable avec ou sans coussin. L'utilisation prolongée n'altère ni la stabilité de la forme ni la solidité. Les matériaux utilisés répondent à la règlementation européenne REACH.



Dralon®

Das Dralon®/Polyacryl-Gewebe ist strapazierfähig, formbeständig, pflegeleicht, luftdurchlässig und schimmelresistent. Durch die hohe Lichtechtheit und die sehr gute UV-Beständigkeit ist dieses Material wie geschaffen für Draußen.

Dralon®

The Dralon®/polyacrylic fabric is wear-resistant, shape-retaining, easy-care, breathable, and mould-resistant. Due to its high fastness to light and its good UV resistance, this material is ideal for outdoor use.

Dralon®

Le tissu Dralon®/polyacrylique est solide, indéformable, facile à entretenir, perméable à l'air et résistant à la moisissure. Grâce à la grande résistance à la lumière et aux UV ce matériel est idéal pour un usage extérieur.

dralon® outdoor



Polypropylen

Gewebe aus Polypropylen zeichnen sich durch eine sehr gute Lichtechtheit und hohe UV-Beständigkeit aus. Die strapazierfähigen, formbeständigen, luftdurchlässigen und pflegeleichten Gewebe erfüllen alle Voraussetzungen für den Outdoor-Einsatz.

Polypropylene

Fabrics made of polypropylene feature a very good fastness to light and a high UV resistance. Therefore, the wear-resistant, shape-retaining, breathable and easy-care fabrics are ideal for outdoor use.

Polypropylène

Le tissu en polypropylène a une très bonne résistance à la lumière et aux UV. Ce matériau est solide, indéformable, facile à entretenir, perméable à l'air et par conséquent idéal pour un usage extérieur.

Informationen zu den Tischplatten aus Polytec®, Fiberglas und Porzellankeramik finden Sie auf den Seiten 56-58.

For information about the table tops made of Polytec®, fiber glass, and porcelain ceramic, please see pages 56-58.

Veuillez trouver des informations concernant les plateaux en Polytec®, fibre de verre et céramique de porcelaine sur les pages 56-58.

Materialinformation

Materials information
Information sur les matériaux



Sunbrella®

Die hochwertigen Sunbrella® Stoffe werden aus durchgefärbten Polyacryl-Fäden gewebt. Dadurch entstehen außergewöhnlich farbechte, widerstandsfähige und besonders langlebige Gewebe, die Bestnoten für UV-Farbbeständigkeit nach der Norm ISO 105 B02 (8/8) und für wetterbedingte Farbechtheit nach ISO 105 B04 (4-5/5) erhielten. Die atmungsaktiven, schimmelresistenten Stoffe sind zusätzlich mit einer schmutz- und wasserabweisenden Fleckschutzimprägnierung versehen. Sie sind somit einfach zu pflegen und bis max. 40° C maschinenwaschbar (Schonwäsche). Sunbrella®-Stoffe sind garantiert outdoor-tauglich und verfügen über eine Verrottungs- und Farbbeständigkeitsgarantie von 5 Jahren. Darüber hinaus wurde Sunbrella® mit dem Öko-Tex® Label (Klasse II) sowie mit dem Greenguard Label ausgezeichnet.

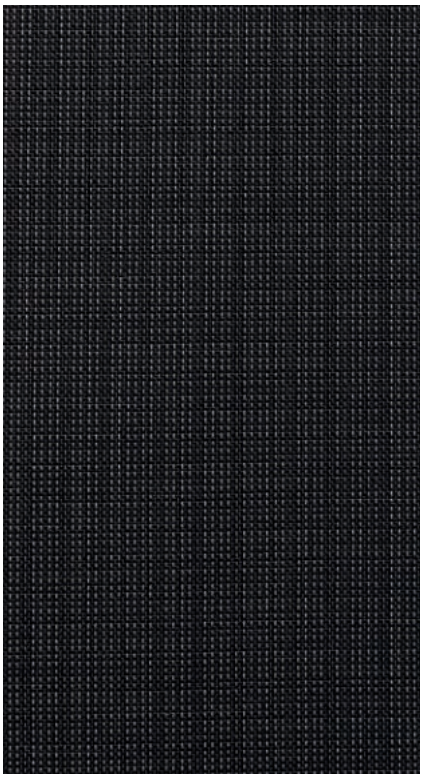
Sunbrella®

The high quality Sunbrella® fabrics are woven from solution dyed polyacrylic threads. The acrylic material is extraordinarily colourfast, strongly weatherable, and has a long durability. Consequently, Sunbrella® scored best values for UV colourfastness tested to ISO 105 B02 (8/8) and for weather condition colourfastness in accordance with ISO 105 B04 (4-5/5). The finishing treatment applied to the breathable and mould resistant fabrics repels liquid and dirt. Thus, the fabrics are extremely easy to keep clean and can be machine washed at 40° C. Sunbrella® fabrics are perfect for all outdoor applications and carry a guarantee of 5 years for colour-fastness and for resistance to rotting. In addition, Sunbrella® is also awarded with the Oeko-Tex® label (Class II) and obtained the Greenguard certification.

Sunbrella®

Les tissus de haute qualité Sunbrella® sont tissés avec des fils acrylique teints dans la masse. Ainsi les tissus offrent une tenue, une résistance et une durabilité de couleur exceptionnelles. Par conséquent les tissus Sunbrella® ont obtenu les meilleurs notes de tests pour la résistance aux UV selon les normes ISO 105 B02 (8/8) et aux intempéries selon ISO 105 B04 (4-5/5). Ils sont également respirants, résistants aux moisissures et lavables en machine à 40° C. Le traitement de finition appliqué sur tous les tissus acrylique repousse les liquides et les salissures, ce qui simplifie incroyablement leur entretien. Les tissus Sunbrella® sont idéals pour l'utilisation en plein air et bénéficient d'une garantie de 5 ans pour l'imputrescibilité et la tenue des coloris. De plus, ils sont labellisés Oeko-Tex® (classes II) et ils ont obtenu la certification Greenguard.

sunbrella®



Sunproof®

Sunproof® Stoffe werden aus gefärbten Polypropylen-Fäden hergestellt und widerstehen dauerhaft und schadlos dem Einsatz im Freien. Die atmungsaktiven Stoffe verfügen über eine hohe UV-Beständigkeit und Farbechtheit nach BS EN ISO 105-B04 (7/8). Sie sind schimmelresistent, flecken- und wasserabweisend, waschbar bis max. 40° C und folglich äußerst pflegeleicht. Sunproof®-Stoffe finden besonders im Freiluftbereich Verwendung und haben eine Garantie von 3 Jahren. Außerdem sind Sunproof® Stoffe Öko-Tex® Standard 100 zertifiziert und 100% recycelbar.

Sunproof®

Sunproof® fabrics are woven from polypropylene yarns which have a strong ability to withstand durably the effects of prolonged exposure to outdoor influences. The breathable fabrics have a strong resistance to UV damage and an outstanding colour fastness according to BE EN ISO 105-B04 (7/8). Due to a special treatment they are mould resistant as well as dirt and stain repellent. This allows an easy cleaning of the fabric which can also be machine washed at 40° C. Sunproof® fabric has obtained the Oeko-Tex® Standard 100 label and is 100% recyclable.

Sunproof®

Les tissus Sunproof® sont tissés avec des fils de polypropylène qui sont exceptionnellement durables et résistants aux intempéries. Les tissus sont respirants et présentent une forte résistance aux UV ainsi qu'une solidité des coloris selon la norme BS EN ISO 105-B04 (7/8). Ils sont résistants aux moisissures, repoussent les liquides et les salissures et sont lavables en machine à 40° C. Par conséquent, ils sont faciles à vivre et à entretenir. Les tissus Sunproof® sont idéals pour l'utilisation en plein air et bénéficient d'une garantie de 3 ans. Par ailleurs, ils sont labellisés Oeko-Tex® standard 100 et sont 100% recyclables.

sunproof

And the winner is . . .

2018 zwei Design-Awards und eine Nominierung

SIEGER bleibt weiter auf Erfolgskurs. Mit gleich zwei Auszeichnungen als „winner“ des „German Design Award 2018“ sowie einer Nominierung für 2019 und zwei „German Brand Award“-Prämierungen als „winner“ in der Klasse „Industry Excellence in Branding“ aus den Vorjahren dürfen wir uns über besonders wertvolle Preise freuen.

Nach zwei gewonnenen Awards 2018 haben die internationalen Juroren des German Design Councils unseren Aluminium-Stapelsessel YARA für sein klares Designkonzept zum „German Design Award 2019“ nominiert. Die Wahl der Preisträger findet im Herbst 2018 statt.

Zwei Preise auf einen Streich: Die beiden Aluminium-Lounge-Gruppen HAVANNA und MELBOURNE wurden jeweils als „winner“ in der Kategorie „Gardening and Outdoor Living“ für herausragendes Design mit dem renommierten „German Design Award 2018“ ausgezeichnet.

Zweimal gewann SIEGER den „German Brand Award“ in der Klasse „Industry Excellence in Branding - Gardening Tools“: 2016 für den Markenauftritt der Dachmarke SIEGER und das Marketingkonzept sowie 2017 für die konsequente Weiterentwicklung der Markenarchitektur innerhalb des breiten Tischsortiments mit Familien- und Einzelmarken.

And the winner is . . .

2018 with two design awards and one nomination

SIEGER remains on the road to success. With even two awards as “winner” of the “German Design Award 2018” as well as one nomination for 2019, and for being awarded “winner” of the “German Brand Award” in the category “Industry Excellence in Branding” in 2016 and 2017, SIEGER is proud of having received such internationally important awards.

After winning the award twice in 2018, the international jury of the German Design Council nominated our stacking aluminium chair YARA for its clear design concept for the “German Design Award 2019”. The selection of the winners will take place in autumn 2018.

Two awards at one go: In 2018, our aluminium lounge sets HAVANNA and MELBOURNE were both awarded “winner” of the highly prestigious “German Design Award” in the category “Gardening and Outdoor Living“, for outstanding design.

SIEGER won the “German Brand Award” in the category “Industry Excellence in Branding - Gardening Tools” already twice: 2016 for the brand presentation of the umbrella brand SIEGER and the related marketing concept, and 2017 for the consistent development of the brand architecture of the wide SIEGER table range by means of family and single brands.



SIEGER GmbH
Postfach 60
D-77837 Lichtenau
Germany
Tel.: +49 (0) 72 27 / 5 09-0
Fax: +49 (0) 72 27 / 50 91 64
www.sieger.eu
e-mail: info@sieger.eu